

第四届海上丝绸之路国际艺术节
The 4th Maritime Silk Road International Arts Festival



第四届海上丝绸之路国际艺术节
The 4th Maritime Silk Road International Arts Festival



UNESCO
UNIMA
联合国教科文组织国际木偶联合会



The 6th China Quanzhou
International Puppet Festival
第六届中国泉州国际木偶展演

第六届中国泉州国际木偶展演

The 6th China Quanzhou International Puppet Show

2019.11.23—26





The 6th China Quanzhou
International Puppet Show
第六届中国泉州国际木偶展演



UNESCO
UNIMA
联合国教科文组织国际木偶联合会

>> 第六届中国泉州国际木偶展演组织机构

Organizations of the 6th China Quanzhou International Puppet Show

主办单位

福建省文化和旅游厅
泉州市人民政府
联合国教科文组织国际木偶联合会中国中心
中国木偶皮影艺术学会

Hosted by

Fujian Provincial Department of Culture and Tourism
Quanzhou Municipal People's Government
UNIMA China
China Puppetry and Shadow Arts Association

承办单位

泉州市文化广电和旅游局
惠安县人民政府

Organized by

Bureau of Culture, Broadcasting, Television and Tourism of Quanzhou
The People's Government of Hui'an County

协办单位

惠安县文化体育和旅游局
泉州市提线木偶戏传承保护中心

Co-organized by

Bureau of Culture, Sports and Tourism of Hui'an County
Quanzhou Marionette Art Inheritance and Protection Center





第四届海上丝绸之路国际艺术节

The 4th Maritime Silk Road
International Arts Festival

中国台湾 Taiwan, China

Puppet Beings Theatre
台湾偶偶偶剧团

台湾偶偶偶剧团团长孙成杰先生2000年创立该团。坚持「寻找新的偶戏表演形式」，并以演出「精致偶戏」为目标，透过演出、教学与国际交流推广偶戏理念，并尝试将现代偶戏与传统偶戏艺术相结合赋予新生命。此外剧团也不定期举办各项研习活动，培训专业偶戏人员及种子教师，并邀请国外大师进行交流，以提升国内现代偶戏水平，进而推广全世界。

Chen-Chieh, Sun, the chairman of Puppet Beings Theatre Company, established Puppet Beings Theatre Company in 2000 to promote puppet arts spirit by performing, educating and interacting with other international groups. While searching the new form of puppet arts and refining puppet arts performance, theatre company also attempts combining the contemporary and the traditional puppet arts into a new art and giving a new meaning of the performance. Furthermore theatre company conducts various kinds of seminars to educate the professional puppet arts performers and has internationally well-known performers visiting and exchanging the experiences and skills to improve local puppet arts level.



台北市文化局

Department of Cultural Affairs
Taipei City Government



剧目简介

Brief Introduction

《老人与小皮球》

谈老人关怀与人与人之间的相处问题，藉一颗小皮球拉近小男孩与老人间的距离，情感的交流透过偶戏的细微动作以及灯光、音乐的催化下，令人份外感动。

《小小纸风车》

叙述小小纸风车为了引人注目，不断的改变自己并与其他风车竞争较量，最后发现还是做回自己最好，延伸出「人各有所长」的寓意，传达自我认同与建立自信的重要。

《纸要和你在一起》

根据纸的易塑特性，透过裁切、折迭、卷曲、拼贴与组合，将纸与游戏以及表演相结合，纸张变成帆船、螃蟹、章鱼、狐狸、白鹭鸶、猫头鹰、双头蛇等各种有趣的角色，创造出相当具有创意的演出，经历一场想象与创意的冒险旅程。

The Old Man and Ball

Children are afraid of this old man in the park because Moms asked them not to talk to strangers. One day, a little boy kicks a ball to the old man. This little boy dares not to get close to the man but leaves. At the same time, a puppy shows up who is not afraid of the old man.

Little Windmills

Small paper windmill looks at other big ones full of colors swirling slowly but elegantly. Little paper windmill really envies them and hopes that he can grow up and can swirl as slowly as everyone.

The Paper Play

The play all is played by paper. Through imagination, paper changes into more than fifty different types. As your company, this play will be a huge adventure full of laughter and non-stop.

